

**D Gebrauchsinformation**

sera bronchipur W – Wellness-Kräuterdrink mit Purpursonnenhutwurzelextrakt (*Echinaceae radix*) für Reptilien, Nager und Ziervögel zur Stärkung der Abwehrkräfte. Vorbeugung und Linderung von Erkältungsbeschwerden, insbesondere durch Befreiung der oberen Atemwege, Förderung des Sekretausflusses und Abhilfe bei verklebten Augen und Schnäbeln auf natürliche Weise. sera bronchipur W unterstützt die Abwehrkräfte des Tieres bei Entzündungen im Mundhöhlen- und Zahnfleischbereich.

**Gebrauchsinformation:** Vor Gebrauch schütteln!

Um das Immunsystem Ihres Tieres zu stärken, geben Sie einmal täglich je nach Körpergewicht 3 bis maximal 24 Tropfen auf das Futter oder in das Trinkwasser.

Durch eine anschließende Vitaminkur mit sera reptilin oder sera vitamin plus N / sera vitamin plus V erreichen Sie eine zusätzliche Stärkung der Widerstandskraft Ihres Tieres.

**Für Kinder und Haustiere unzugänglich aufbewahren! Kühl und dunkel lagern! sera bronchipur W ist ein reines Naturprodukt. Eine eventuelle Trübung hat keine negativen Auswirkungen auf die Produktqualität.**

**US Information for use**

sera bronchipur W – herbal wellness drink with Purple Coneflower root extract (*Echinaceae radix*) for reptiles, small animals and ornamental birds for strengthening disease resistance. Prevents and alleviates cold symptoms in a natural way, in particular by clearing the upper respiratory system, supporting the outflow of secretions and providing remedy in case of stuck eyes or beaks in a natural way. sera bronchipur W supports disease resistance of the animal in case of inflammations of the oral cavity and the gingiva.

**Directions for use:** Shake well before using!

For enhancing the disease resistance of your animal, add 3 to maximum 24 drops once daily, depending on the body weight, onto the food or into the drinking water.

You will also enhance the disease resistance of your animals if you carry out an additional vitamin cure with sera reptilin or sera vitamin plus N / sera vitamin plus V.

**Keep out of reach of children and pets! Store in a cool and dark place!** sera bronchipur W is a purely natural product. A cloudy appearance does not influence the effectiveness of the product.

**F Information mode d'emploi**

SERA bronchipur W – boisson bien-être aux herbes à l'extrait d'*Echinaceae radix* pour les reptiles, les rongeurs et les oiseaux d'ornement, pour renforcer les défenses naturelles. Prévient et soulage en cas de refroidissement, notamment en libérant les voies respiratoires supérieures, en favorisant l'évacuation des sécrétions, en soulageant les yeux et les becs collés, le tout de manière naturelle. SERA bronchipur W favorise les défenses naturelles de l'animal en cas d'inflammation de la cavité buccale et des gencives.

**Mode d'emploi :** Agitez avant emploi !

Pour renforcer le système immunitaire de votre animal, versez

une fois par jour 3 à maximum 24 gouttes – en fonction du poids de l'animal – sur l'aliment ou dans l'eau de boisson.

Grâce à une cure de vitamines avec SERA reptilin ou SERA vitamin plus N / SERA vitamin plus V, vous renforcerez les défenses naturelles de votre animal.

**A tenir hors de portée des enfants et des animaux domestiques ! A conserver au frais et à l'abri de la lumière ! SERA bronchipur W est un produit 100 % naturel. Une éventuelle turbidité n'a aucune incidence négative sur la qualité du produit.**

**Distributeur : SERA France SAS, 14 Rue Denis Papin  
F 68000 Colmar • Fabriqué en Allemagne**

**NL Gebruikersinformatie**

sera bronchipur W – de wellness-kruidentrank met wortelextract van de rode zonnehoed (*Echinaceae radix*) voor reptielen, knaagdieren en siervogels, om het weerstandsvermogen te vergroten. Om op natuurlijke wijze verkoudheid te voorkomen of te verzachten, met name door het bovenste deel van deademwegen vrij te maken, door het afvoeren van afscheidingsproducten te stimuleren en hulp te bieden bij vastplakkende ogen en snavelen. sera bronchipur W ondersteunt het weerstandsvermogen van het dier bij ontstekingen van de mondholten en het tandvlees.

**Gebruiksaanwijzing:** Voor gebruik schudden!

Om het immuunsysteem van uw dier te versterken, doet u afhankelijk van het lichaamsgewicht van het dier eenmaal per dag 3 tot maximaal 24 druppels in het voer of in het drinkwater. Door het dier vervolgens met sera reptilin of sera vitamin plus N / sera vitamin plus V een vitaminekuur te geven, verhoogt u bovendien zijn weerstandsvermogen.

**Buiten het bereik van kinderen en huisdieren bewaren! Koel en donker bewaren!** sera bronchipur W is een puur natuurproduct. Een eventuele vertrouweling heeft geen negatieve uitwerkingen op de kwaliteit van het product.

**I Informazioni per l'uso**

SERA bronchipur W – Wellness-Drink alle erbe con estratti di radice di *Echinaceae* per rettili, roditori e uccelli per il rafforzamento delle autodifese. Previene e allevia in modo naturale i disturbi da raffreddamento, libera le vie respiratorie superiori, favorisce la secrezione del muco e procura sollievo in caso di occhi e becchi incollati appiccicaticci. SERA bronchipur W favorisce le autodifese degli animali in caso di infiammazioni della cavità orale e delle gengive.

**Istruzioni per l'uso:** agitare prima dell'uso!

Per rafforzare il sistema immunitario dei vostri animali, aggiungete una volta al giorno da 3 a max. 24 gocce – in base al peso

dell'animale – direttamente sul cibo o nell'acqua da bere. Con una cura aggiuntiva di vitamine con SERA reptilin o SERA vitamin plus N / SERA vitamin plus V potrete rafforzare ulteriormente la autodifese dei vostri animali.

**Conservare in luogo inaccessibile a bambini ed animali domestici! Da conservare in luogo fresco e buio!** SERA bronchipur W è un prodotto del tutto naturale. Un eventuale aspetto torbido non ha alcun effetto negativo sulla qualità del prodotto.

**Importato da: SERA Italia s.r.l., Via Gamberini 110  
40018 San Pietro in Casale (BO)**

**E Información para el usuario**

Bebida de hierbas SERA bronchipur W con extracto de raíz de echinácea (*Echinaceae radix*) para reforzar las defensas de reptiles, roedores y aves. Prevención y alivio de los síntomas del resfriado, especialmente al descongestionar las vías respiratorias superiores, estimular la expectoración y ayudar naturalmente en caso de ojos y picos pegados. SERA bronchipur W refuerza las defensas del animal en caso de infecciones en la cavidad bucal o en las encías.

**Instrucciones de uso:** ¡Agítense antes de usar!

Para reforzar el sistema inmunitario de su mascota, dependien-

do de su peso corporal añada entre 3 y 24 gotas a la comida o al agua de beber.

Si a continuación aplica un tratamiento vitamínico con SERA reptilin o SERA vitamin plus N/SERA vitamin plus V, reforzará además las defensas de su mascota.

**¡Mantener fuera del alcance de niños y animales de compañía! ¡Guárdate en sitio fresco y oscuro!** SERA bronchipur W es un producto totalmente natural. Es posible que se enturbie, lo que no tiene ningún efecto negativo sobre su calidad.

**P Instruções para utilização**

SERA bronchipur W – Bebida de ervas com extracto de raiz de Echinacea (*Echinaceae radix*) para fortalecer as resistências dos répteis, roedores e aves ornamentais. Prevenção e alívio dos sintomas de resfriado, especialmente ao descongestionar as vias respiratórias superiores, estimular a expectoração e ajudar naturalmente no caso de olhos e bicos pegados. SERA bronchipur W apoia as resistências do animal no caso de infecções na cavidade bucal ou nas gengivas.

**Instruções para utilização:** Agite bem antes de usar!

Para fortalecer o sistema imunitário do seu animal, dependendo

do peso, adicione diariamente 3 a 24 gotas à comida ou à água para beber.

Fazendo seguidamente um tratamento vitamínico com SERA reptilin ou SERA vitamin plus N/SERA vitamin plus V, você irá também fortalecer as resistências do seu animal.

**Manter fora do alcance das crianças e animais de estimação! Guardar num local escuro e fresco!** SERA bronchipur W é um produto completamente natural. Uma possível turvação não tem efeitos negativos sobre a qualidade do produto.

**S Produktinformation**

sera bronchipur W – Wellness-Örtdrinken med purpurholattrot-extrakt (*Echinaceae radix*) för reptiler, gnagare och burfåglar stärker motståndskraften. Förebygger och lindrar förkylningsbesvär, speciellt genom att hålla de övre andningsväggarna öppna, främjar utsöndringen av sekret och hjälper på ett naturligt sätt vid igensatta ögon och näbbar. sera bronchipur W främjar djurens motståndskraft vid inflammationer i munhåle- och tandköttsområdet.

**Bruksanvisning:** Omskakas före användning!

För att stärka ditt djurs immunsystem, ger du dagligen 3 till max 24 droppar på fodret eller i dricksvattnet, beroende på kroppsvikten.

Genom en efterföljande vitaminkur med sera reptilin eller sera vitamin plus N/sera vitamin plus V uppnår du en extra förstärkning av ditt djurs motståndskraft.

**Förvaras oätkomligt för barn och husdjur! Förvaras mörkt och svalt!** sera bronchipur W är en ren naturprodukt. En eventuell grumling har inga negativa effekter på produktens kvalitet.

**FI Käyttöohje**

sera bronchipur W – Yrttiterveysjuoma Purpurapäivähattunjuuriutteella (*Echinaceae radix*) matelijoille, jyrsijöille ja trooppisille linnuille vahvistamaan taudin vastustuskykyä. Ennaltaehkäisee ja lieventää vilustumisoireita luonnonmuksella tavalla, erityisesti puhdistamalla ylempää hengitysteitä, ja helpottaa limaeritteiden poistumista. Avaa tukkeutuneet silmät ja nenäontelot luonnonmuksella tavalla sera bronchipur W vahvistaa eläimen taudinvastustuskykyä mahdollisissa suuonteloihin ja ikenien tulehdus tapauksissa.

**Käyttöohjeet:** Ravista hyvin ennen käyttöä!

Eläintesi tautien vastuskyvyn lisäämiseksi, lisää 3 tai enintään 24 tippaa päivittäin ravintoon tai juomaveteen, riippuen eläimesi kehon painosta.

Voit lisätä eläimesi tautien vastustuskykyä antamalla niille vitaminkuurin sera reptiliniä tai sera vitamin plus N / sera vitamin plus V.

**Ei lasten eikä lemmikkien saataville! Säilytä viileässä ja pimeässä paikassa!** sera bronchipur W on puhdas luonnontuote. Mahdollinen samentuminen ei vähennä tuotteen tehoa.

**DK Brugsinformation**

sera bronchipur W – urte sundheds drik med rød solhat rodkstrakt (*Echinaceae radix*) til reptiler, små dyr og prydfrugle til styrkelse af immunforsvaret. Forebygger og lindrer forkølelses symptomer på en naturlig måde, specielt ved at rense det øvre andhedtsystem for slim i forbindelse med forkølelse. sera bronchipur W støtter dyrets immunforsvar i forbindelse med betændelse mundhøle og tandkød.

**Brugsanvisning:** Rystes før brug!

Før forøge dyrets immunforsvar tilslættes 3 til max 24 dråber,

afhængig af dyrets vægt, én gang om dagen i foderet eller i drikkevandet.

Du kan også forstærke dine dyrs immunforsvar, hvis du tilsætter en vitaminkur med sera reptilin eller sera vitamin plus N / sera vitamin plus V.

**Opbevares utilgængeligt for børn og husdyr! Opbevares køligt og mørkt!** sera bronchipur W er et rent naturprodukt. Et uklat udseende har ikke indflydelse på produktets effektivitet.

# GR Γενικές Πληροφορίες

**sera bronchipur W – herbal wellness drink** με εκχυλίσματα ρίζας Purple Coneflower (*Echinaceae radix*) για την ενδυνάμωση της αντίστασης ερπετών, μικρών ζώων και διοκοσμητικών πουλιών ενάντια σε αρρώστιες. Εμποδίζει και ανακούφιζει συμπτώματα κρυολογήματος με φυσικό τρόπο, κυρίως καθαρίζοντας το άνω αναπνευστικό σύστημα, υποστηρίζοντας την απορροή εκκρίσεων και, σε περιπτώσεις κολλημένων μαστιών ή ράμφους, θεραπεύει με φυσικό τρόπο. Το **sera bronchipur W** υποστηρίζει την αντίσταση του οργανισμού των ζώων ενάντια σε αρρώστιες σε περιπτώσεις φλεγμονής της κοιλότητας του στόματος και ουλήδας.

**Οδηγίες χρήσης:** Ανακινήστε καλά πριν από τη χρήση!

Για την ενίσχυση την αντοχή των ζώων σας ενάντια σε αρρώστιες, προσέβεστε 3 με 24 σταγόνες (μέγιστο) μια φορά την ημέρα, ανάλογα με το αρωματικό βάρος, στην τροφή ή στο νερό. Η αντοχή των ζώων σας ενάντια σε διάφορες παθήσεις θα ενισχυθεί εάν πραγματοποιήσετε μια επιπρόσθιτη θεραπεία βιταμινών με **sera reptilin** ή **sera vitamin plus N**/**sera vitamin plus V**. Κράπτετε το προϊόν μακριά από παιδιά και κοτοκίδιο ζώων Φυλάσσεται σε δροσερό και οκτοσκόν μέρος! Το **sera bronchipur W** είναι ενα απόλυτα φυσικό προϊόν. Μια θολή όψη του νερού δεν επηρεάζει την δράση του προϊόντος.

## SI Navodilo za uporabo

**sera bronchipur W – Wellness** je zeliščni napitek s koreninskim ekstraktom škrlatnega slamenika (*Echinaceae radix*) za plazilce, glodavce in okrasne ptice, okrepi njihovo telesno odpornost in preprečuje ter lajša težave zaradi prehlada, posebej zato, ker sprosti zgornje dihalne poti, pospešuje izločanje sekreta in na naraven način pomaga odstraniti težave pri zaledjenih očeh in kljunu. **sera bronchipur W** poveča telesno odpornost živali pri vnetnih in ustni votlini in vnetem obzobnem tkivu.

**Uporaba:** Pred uporabo pretestri!

Ce želite okrepiti imunski sistem vaše živali, ji dajte enkrat na

teden, odvisno od njene telesne teže, na hrano ali v pitno vodo 3 do največ 24 kapljic zeliščnega pripravka.

Z dodatno vitaminsko kuro s pripravki **sera reptilin** ali **sera vitamin plus N**/**sera vitamin plus V** boste odpornost vaših živali še dodatno okreplili.

Hraniti izven dosega otrok in domačih živali! Hranite na hladnjem in temnem prostoru! **sera bronchiour W** je popolnoma naraven pripravek. Eventualna motnost pripravka ne vpliva na kakovost proizvoda.

Zastopnik za SI: HP Hobby Program d.o.o., 2311 Hoče

## H Felhasználási információ

**sera bronchipur W – gyógynövényital** kasvirág (*Echinaceae radix*) kivonattal erősíti a hüllők, rágcsálók, madarak ellenálló képességeit. Különösen sokat segít azzal, hogy szabaddá teszi a felsőlé-gutakat, felszínre hozza a váladékot, az összeragadt szemetet, csörököt kitisztítja. **sera bronchipur W** erősíti az állatok ellenálló képességét és szájukban vagy fogínyeknél kialakult gyulladásokkal szemben.

**Használati információ:** Használat előtt felrészandó!

Állataink immunrendszerét erősítethetjük, ha naponta egyszer

testsúlyuktól függően 3-24 cseppet ételükhoz, ivóvízükhez adagolunk.

Egy kapcsolódó kúra esetén sera reptilinrel, sera vitamin plus N-nel, sera vitamin plus V-vel nagyban növelhetjük állatunk ellenálló képességeit.

**Csermekettől és háziállatoktól elzárva tartandó!** Hűvös és sötét helyen tárolni! A sera bronchipur W tisztán biológiai termék. Esetleges zavarosodás a termék minőségét nem károsítja.

## PL Informacje o zastosowaniu

**sera bronchipur W** – ziołowy napój z ekstraktem z korzeni jeżówki purpurowej (*Echinaceae radix*) dla gadów, małych zwierząt ptaków ozdobnych, dla wzmacniania odporności zwierząt. Zapobiega i łagodzi symptomy przeziebienia w naturalnym sposobie, szczególnie poprzez oczyszczanie układu oddechowego. Ułatwia usuwanie wydzielin, działa skutecznie w przypadku zapalenia oczu lub dzioba. **sera bronchipur W** wzmacnia odporność u zwierząt w przypadku zapalenia jamy ustnej i dziąseł.

**Instrukcja stosowania:** Wstrąsnąć przed użyciem!

Dla wzmacniania odporności zwierząt dodajemy do pokarmu lub wody pitnej 3 do 24 kropli raz dziennie (w zależności od masy ciała).

Możemy również wzmacniać odporność prowadząc dodatkową kurację witaminową stosując SERA reptilin lub SERA vitamin plus N / SERA vitamin plus V.

**Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt!** Przechowywać w chłodnym i ciemnym miejscu! **sera bronchipur W** jest produktem całkowicie naturalnym. Pojawiające się zmieniające się wpływy na skuteczność produktu.

## CZ Informační popis

**sera bronchipur W – wellness-bylinný nápoj** s extraktem z kořenu trapatky nachové (*Echinaceae radix*) pro reptile, hladavce a okrasné ptactvo pro posílení imunity. Prevence a zmírnění obtíží souvisejících s nachlazením, především uvolněním horních cest dýchacích, podporou vylučování sekretu a pomocí při zaledjených očích a zobáku na přírodní bázi. **sera bronchipur W** podporuje obranyschopnost zvířat při zánětech ústní dutiny a dásni.

**Informační popis:** Před použitím zatřepat!

Pro posílení imunitního systému Vašich zvířat přidávejte jednou

denně v závislosti na hmotnosti zvířete 3 až maximálně 24 kapek na krmivo nebo do vody určené k pití.

Dodatečnou vitamínovou kúrou připravky sera reptilin nebo sera vitamin plus N / sera vitamin plus V dosahnete posílení obranyschopnosti Vašich zvířat.

Chraňte před dětmi a domácimi zvířaty! Skladovat v chladnu a temnu! **sera bronchipur W** je čisté přírodní produkt. Případné zakalení nemá žádný negativní účinek na kvalitu produktu.

**Distributor:** Sera CZ s.r.o., Chlístovice 32, 284 01 Kutná Hora

## TR Kullanım bilgileri

**sera bronchipur W** – Hastalık direncini artırmak için, sürüngenler, küçük hayvanlar ve süs kuşları için Purple Coneflower kökü özlü (*Echinaceae radix*) **bitkisel enerji** içeceğii. Soğuk algınlığı sempatomaları doğal bir yolla engeller ve azaltır, özellikle üst solunum sistemin temizleyerek salgı atılması destekler ve gözlerde veya gagalardaki donukluğu doğal bir yolla tedavi eder. **sera bronchipur W**, ağız boşluğu ve diş eti İltihapları durumunda hayvanın hastalığı karşı direncini artırır.

**Kullanma talimatı:** Kullanmadan önce iyice çalkalayınız!

Hayvanınızın hastalığa karşı direncini artırmak için, vücut ağırlı-

ğını bağlı olarak günde bir kez 3 damladan maksimum 24 damlaya kadar yeme veya içme suyunu ekleyin.

**sera reptilin** yada sera vitamin plus N / sera vitamin plus V ile ek bir vitamin tedavisi uygularsanız, aynı zamanda hayvanlarınızın hastalığı karşı direnci artacaktır.

**Çocukların ve ev hayvanlarının ulaşamayacağı yerde bulundurunuz!** Serin ve karanlık yerde saklayınız! **sera bronchipur W** tamamen doğal bir ürünüdür. Bulanık görünüm bu ürünün tesiri ni etkilemez.

## GUS Инструкция по применению

**SERA бронхипур W (SERA bronchipur W)** – травяной напиток с экстрактом корня эхинацеи пурпурной (*Echinaceae radix*) для повышения сопротивляемости заболеваниям у рептилий, мелких млекопитающих и декоративных птиц. Предотвращает и облегчает симптомы простуды естественным путем, очищая верхние дыхательные пути, способствуя оттоку выделений; является натуральным средством, избавляющим от сплинания век или клюва. **SERA бронхипур W** поддерживает сопротивляемость заболеваниям животных при воспалительных процессах ротовой полости и десен.

**Указания по применению:** перед применением взболтать!

Чтобы повысить сопротивляемость Вашего питомца заболеваниям, один раз в день добавляйте в питьевую воду или корм от 3 до 24 капель средства (в зависимости от веса животного). Вы также можете повысить устойчивость Ваших питомцев к заболеваниям, используя дополнительный курс витаминов **SERA reptilin** (**SERA reptilin**) или **SERA vitamin plus N** (**SERA vitamin plus N**) / **SERA vitamin plus V** (**SERA vitamin plus V**).

**Хранить в недоступном для детей и домашних животных месте!**

**Хранить в темном и прохладном месте!** **SERA бронхипур W** – полностью натуральное средство. Возможное помутнение средства не влияет на его эффективность.

## C SERA爬蟲類、嚙齒、鳥類治感冒劑

**SERA爬蟲類、嚙齒、鳥類治感冒劑** – 安樂健康 – 適合於爬蟲類、嚙齒類和觀賞鳥類並含有天然草本萃取物且可增強抵抗力的香草飲料。預防和緩解感冒的痛苦，特別通過以大自然的方式來舒緩上呼吸道，促進分泌物的排泄及治療眼部和鳥喙分泌出的粘稠物。**SERA爬蟲類、嚙齒、鳥類治感冒劑**可增進動物對於口腔-及牙床感染的抵抗力。

使用說明：使用前請充分的搖晃均勻！

為了增強您的寵物的免疫力，請您根據動物的體重每天在飼料中或是

飲水中加入3至最多24滴的份量。

然後，通過使用維生素療養 **SERA爬蟲類維生素** 或是 **SERA 嚙齒動物綜合礦物質劑/SERA 觀賞鳥類綜合維生素劑**可以額外的增強您的寵物的抵抗力。

請放置在幼童和寵物觸碰不到的地點！請存放在陰涼黑暗的地點！

**SERA爬蟲類、嚙齒、鳥類食欲促進劑**為純天然產品。可能出現的混濁現象並不會影響到產品的效果。

## J 使用説明書

**セラ ブロンキパーW** • 爬虫類、げっ歯類、観賞鳥類の免疫力を強化する生薬配合飲料。エキナセア根(*Echinaceae radix*)エキス含有。風邪の症状の緩和、予防に。特に喉の症状の緩和に有効です。タンや目やに、くちばしがくつついてしまった場合にも有効です。セラ ブロンキパーWは、口腔や歯茎の炎症に対する抵抗力も高めます。

使用方法：ご使用前によく振って下さい！

免疫力を高めるには、体重に応じて3~24滴をエサや飲み水に混ぜて与えてください。

さらに抵抗力を高めるには、セラ レプティリン、セラ ビタミンプラス N/セラ ビタミンプラス V でビタミン補給をしてください。

お子様やペットの手の届かない所に保管してください。

冷暗所に保管して下さい。

セラ ブロンキパーWは、天然成分の製品です。

濁りが生じることがありますが、品質に影響はありません。

## ROK 사용 안내서

**세라 브론치퍼 W** – 건강-체조음료 적색엉거시뿌리액기스 (섬계과 뿌리)를 함유하였으며 파충류, 설치류, 관상조류의 저항력 증가제이다. 감기증상을 예방, 완화해주며 특히 기도를 뚫어주고, 분비물의 배출을 촉진시키며 눈과 부리의 점착현상을 자연적인 방법으로 치료해준다. 세라 브론치퍼 W는 동물들의 구강과 잇몸 염증의 저항력을 증진시켜준다.

사용설명서: 사용전 흔들어주세요!

동물들의 면역력을 강화하기 위해 매일 한번씩 체중에 따라 3에서 최대한 24방울을 사료나 식수 위에 떨어뜨려준다. 동물들의 저항력을 추가로 증진시키기 위해서는 세라 렙틸린, 세라 비타민 플러스 N 또는 세라 비타민 플러스 V로 비타민 보충을 해준다.

어린이와 동물의 접근이 어려운 안전한 곳에 보관하십시오! 서늘하고 어두운 곳에 보관하십시오! 세라 브론치퍼 W는 순수 자연산물이다. 약간 혼탁해질 수도 있는데, 그것은 약효에 영향을 미치지 않는다.